



Distr.  
GENERAL

A/50/820/Add.1  
4 June 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия  
Пункт 132 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО НАБЛЮДЕНИЮ В ГРУЗИИ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Петер МАДДЕНС (Бельгия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 132 повестки дня включена в доклад Комитета, содержащийся в документе A/50/820.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 56-м и возобновленном 64-м заседаниях 6 мая и 3 июня 1996 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/50/SR.56 и 64).
3. Для рассмотрения этого пункта Комитету был представлен доклад Генерального секретаря (A/50/731/Add.1 и Corr.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/50/890).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/50/L.49

4. На возобновленном 64-м заседании 3 июня заместитель Председателя Пятого комитета внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии" (A/C.5/50/L.49), который был представлен на основе неофициальных консультаций.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/50/L.49 без голосования (см. пункт 6).

### III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы до десяти военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если такая миссия будет официально создана Советом,

ссылаясь также на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению и последней из которых была резолюция 1036 (1996) от 12 января 1996 года,

ссылаясь далее на свое решение 48/475 А от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по наблюдению и на свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых является решение 50/449 от 22 декабря 1995 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению,

---

1/ А/50/731/Add.1 и Corr.1.

2/ А/50/890.

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. отмечает положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии по состоянию на 21 мая 1996 года, в том числе задолженность по взносам в размере 1,7 млн. долл. США, что составляет 5 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии по наблюдению по период, заканчивающийся 30 июня 1996 года, отмечает также, что приблизительно 27 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов государствам, предоставляющим войска, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые внесли свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению и в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

7. постановляет ассигновать на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере 7 606 650 долл. США брутто (7 102 200 долл. США нетто), уже утвержденную и пропорционально распределенную в соответствии с положениями резолюции 49/231 В Генеральной Ассамблеи от 12 июля 1995 года, на период с 13 января по 30 июня 1996 года;

8. постановляет также ассигновать сумму в размере 17 089 600 долл. США брутто (16 023 400 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Миссии по наблюдению в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая 413 500 долл. США, ассигнуемые на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и начислить ее государствам-членам по ежемесячной ставке в размере 1 424 100 долл. США брутто (1 335 300 долл. США нетто) в соответствии с составом групп, определенным Генеральной Ассамблеей в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 и 1997 годы, установленной в резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/451 А от 22 декабря 1995 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии по наблюдению после 12 июля 1996 года;

9. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 066 200 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

10. постановляет зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, выполнившими свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, согласно пункту 8 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 512 136 долл. США брутто (339 846 долл. США нетто) за период, закончившийся 15 мая 1995 года;

11. постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые перед Миссией по наблюдению, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 512 136 долл. США брутто (339 846 долл. США нетто) за период, закончившийся 15 мая 1995 года;

12. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в соответствии с пунктом 10 резолюции 937 (1994) Совета Безопасности от 21 июля 1994 года;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии".

-----